



台中北屯貴格會

主後 2022 年 7 月 17 日 第 2285 期週報

主日禮拜程序

宣讚 禱 讀 講 奉 關迎 祝
召美 告 經 道 獻 懷新 福

關懷與代禱 彼此相顧 激發愛心 勉勵善行 來十 24

主阿！我們要復興！我要參與在其中！活出基督的愛！

讓我們彼此歡迎回到愛的靈家團聚敬拜主

以「神國度 321 理念」來榮神益人

讓我們對內彼此建造落實相愛互為肢體彼此相顧

對外廣傳福音與人分享神的愛

恭賀 本週壽星 17 日劉書婷 19 日黃美紅

祝福妳們 生日喜樂滿滿 壽比瑪土撒拉 福如亞伯拉罕

靈家訊息

1. 歡迎大家回屬靈的大家庭一同敬拜神，配合防疫政策，請家人全程配戴口罩，座位採梅花座，並注意手部清潔消毒。
2. 今日主日禮拜後進行教會大掃除，請家人們一同參與。
3. 下主日舉辦教會週年慶，活動內容包含聖經問答，範圍為撒母耳記上下，請家人們踴躍參加。
4. 鼓勵弟兄姊妹關心身邊需要福音的親友，選擇五位為他們禱告。
5. 教會讀經進度本週進行到列王紀，鼓勵弟兄姊妹一同讀經，經文內容有疑問可以私訊牧師、傳道，將在主日統一問題解答。

禱告室

1. 為教會充滿愛與熱情，有智慧分享、見證福音。
2. 求主興起我們教會、光照我們看見自己的恩賜與責任，盡本分。
3. 請為身心靈有困擾的肢體代禱，求主醫治，得享平安。
4. 週四禱告會禱告事項都在教會通「彼此代禱」項內，請同心禱告。
5. 為台灣 COVID-19 肺炎疫情守望：政府有智慧聰明因應疫情變化，人們面對疫情免除擔憂害怕，得著在耶穌裡的平安。

2022 主題：
活出基督徒的特質－
信心、謙卑、專注、順服

財團法人
台北市基督教台灣貴格會
統一編號 04852591
台中北屯教會
聖工委員會

全職侍奉同工
社服部負責同工
關懷部小家長
事工部小組長
禱告關懷部長

全職侍奉同工

主責牧師 林和明
助理傳道 高浩倫
教育傳道/義工 林以諾

禱告關懷部

吳桂祝 師母

社會服務

台灣家庭關懷協會

關懷部

兒童家長 劉書婷 路加家長 周艷湘
多加家長 林 綱 恩典家長 吳秋嬌
提摩太組 楊逸軒 社青家長 林麗蓮

事工部

財務組長 周艷湘 文宣組長
總務組長 邱琨棟 活動組長 林麗蓮
資訊組長 陳文賢

週報編輯

主編 高浩倫 傳道



教會網址



教會週報



教會通 APP
Android 系統



教會通 APP
iOS 系統

我們的願望是：

人人在這大家庭彼此相愛、一同學習，
充滿歡笑享受和諧的生活使人人經歷神
我們教會的異象－完成託付：

宣教---自己蒙福傳給人
敬拜---人人敬拜獨一神
團契---同心合一相扶持
訓練---心意更新守主道
服侍---把愛帶給每個人

我們教會的理念--國度 321：

三個基礎：耶穌是我的榜樣
聖經是我的準則
聖靈是我的引導

二個核心：讓耶穌做王
讓耶穌得著一切的榮耀

一個目的：建立屬神的體系

本會宣教事工關懷支持：

台灣家庭關懷協會、網路事工、宣教

教會創立於 1960 年 7 月 10 日首次主日禮拜

1980 年 7 月 27 日設立台中家庭協談中心
2001 年 5 月 27 日成立台灣家庭關懷協會
教會/04-2231.9915 傳真/04-2233.9017
協會/04-2232.8033 協談/04-2233.9009
會址/台中市 40646 北屯區衛道路 112 號
教會資訊網址 <http://www.tfcf.tw/>
協會資訊網址 <https://tfca.twfc.org.tw/>
網路信箱 Email: tfcf.tw@gmail.com

FB <http://www.facebook.com/tfcfTAIWAN>
天父每日應許 <http://tfcf.tw/ed/>

支援聖工奉獻（可扣抵所得稅）請用

台中北屯郵局帳號匯款 700-0021351-0071231

戶名/台灣基督教貴格會北屯教會

台中銀行北屯分行 053-0639 帳號 087-28-0016231

戶名/基督教貴格會台中北屯教會

郵撥第 22416511 號台灣家庭關懷協會帳戶

聚會時間

主日禮拜※禮拜日早上 9：00 在禮拜堂
假日兒童營※禮拜日早上 9：00 在活動中心
造就課程※禮拜日上午 10：50 在活動中心
長者聚樂部※週三早上 9：00 在活動中心
查經禱告會※週四晚上 7：30 在活動中心
青年小家※週五晚上 8：00 在活動中心
關懷小家聚會時間及地點各家決定
聖工委員會※每月第一主日中午 12：00



上週信息：日光之下的時間（一）

經文：傳道書三 1-15

講員：林以諾 傳道 紀錄：陳憲緯 弟兄

布袋戲中有一句話是：「時也、命也、運也，非我之所能也！」

在社會中喜歡算命的人，認為不同的生肖或星座，人生的命運就大不同、性格也有所差異。人類喜歡研究這些未知的事情，但往往無法理解，因此就發明一堆的理論來解釋，並且賦予它科學的根據。然而若事情的結果，與算命的結果不符，那他們還有最後一招是「命是天生註定的無法改變，運是自己掌握的隨時可以變。」聽起來似乎有道理，但好像也是在說算命就算不準也只是你的問題。因此就要看聖經當中，關於時間與未知的事情，聖經是怎麼說的。

一、時間之詩（V.1-9）

傳道書三章的一到八節使用詩的格式排版，具有韻律感，翻譯得很好也相當工整，是非常難得能將希伯來詩歌翻譯成中文後還能如此工整的一首詩。第一節是這首詩的序言，說明這首詩的目的，而最後的第九節是結論，中間的一到八節則是詩的本體。3:1「凡事都有定期，天下萬務都有定時。」與 1:13「我專心用智慧尋求、查究天下所做的一切事，乃知神叫世人所經練的是極重的勞苦。」當中的天下就等於日光之下，而萬「務」的務字，用的是務而非物，並非是一個錯別字，是翻譯者特別挑選的字，用務來表示不是某一種東西，而是某些事情。務的原文意思是喜樂、歡愉和喜歡的事情，若這節完全按照字面翻譯，應該會翻譯成「凡事都有定期，天下令人愉悅的事情都有定時。」看起來似乎是指著正面的事情所說的，但從一到八節可以發現是兩兩一對並且是正反的對比，所以不僅僅只是指著正面的事情，而是正反兩面的事情都包括在內。所以翻譯者用「務」是非常合理的，能包括正反兩面的事情。

二到八節是聖經中有名的一首詩，格式工整且似乎道盡了人生的無奈。3:2「生有時，死有時；栽種有時，拔出也有時」在希伯來聖經中每一節會有兩行，那二到八節一共有七節，一共有十四行，因此學者也將這首詩稱作十四行詩或時間之詩。這十四行有相對極端的對比，在希伯來原文中是完全沒有動詞的，從生死開始到戰爭、和平、結束，不僅每一行前後對比，不同行之間也有對仗。這十四行中每一行都列出人生各種對立的場景，也反應出生命是一體兩面，任何一面都不會永遠存在。

至於為何是七節、十四行、二十八件事？幾乎所有的聖經學者都同意，這是作者刻意用七這個數字，因為七在聖經中代表完美與神聖。而這些事情是取材自 1:12 到 2:26，也就是一種文學手法，後面的文章要不斷回朔到前面的文章，如：3:2a 對照 2:16、3:2b 的栽種對照 2:4~5……。

這首詩就是在加強前面所提過的事情，加強讀者的印象，原文的^נ代表事情發生的時間，^ל則是介係詞代表關於或屬於，這十四行詩都是使用這樣的格式開

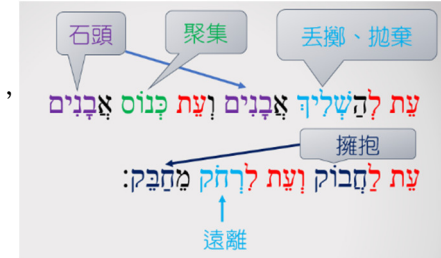
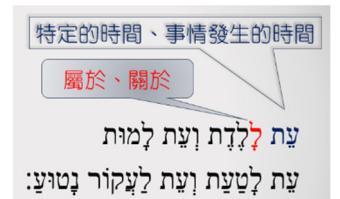
頭，意思為特定的時間屬於什麼。

3:2「生有時，死有時」在我們看來就是在講生或死，但劉保德認為二到八節所提到的行為並非「僅僅是人類活動」，而是神「對教會的掌握……以及管轄」，因此「生有時」就是指「當神賜予祂的教會增長、生養屬靈兒女的能力時」。「死有時」則是指「當神因為教會的罪而鞭打祂的教會時」。這種靈意解經充斥在各個時代，只要有人想要彰顯自己很屬靈，就會無根據的做出解釋，這就是人類的驕傲。華德·凱瑟批判：「這是作者刻意曲解文義的結果。」在《從傳道書傳講基督》書中提到「當經文的字面意義非常合理，而作者也沒有指示我們要以象徵意義來了解他的話語時，講道者應避免以靈意或寓意來解釋字面意義。」因此二到四節能完全按照字面的意義進行解釋。

3:5「拋擲石頭有時，堆聚石頭有時；懷抱有時，不懷抱有時」是這首詩當中最不工整的一節，尋找其他譯本是否有工整的翻譯，發現現代中文譯本翻譯為「同房有時，分房有時；親熱有時，冷淡有時；」與和合本的翻譯完全不同，因此值得深入瞭解。在原文中^{בנים}是石頭的意思、^{כנס}聚集的意思以及^{שליך}是丟棄的意思，全句的意思是丟棄石頭有它的時間，聚集石頭有它的時間。第二句的^{בוק}是擁抱、^{רחוק}是遠離，意思為擁抱有它的時間，遠離擁抱有它的時間。這樣看來與和合本的翻譯一樣，那為何會出現現代中文譯本的翻譯版本？

關於 3:5「拋擲石頭、堆聚石頭」有學者列出各種解釋。第一種為拋擲石頭指將舊的建築物的石頭拆毀，推聚石頭指預備建築一棟新樓。第二種為前者指軍隊入侵，摧毀敵人土地，後者指培養園地，將石頭撿起來進行翻土栽種。第三種為將石頭收進袋子供計算，作為商業用途。第四種為與夫妻閨房之樂有關的含蓄用法，前者指婦女經期乾淨時的行房，後者為經期不潔淨時的禁慾。第四種解釋就是現代中文譯本翻譯的根據，他耳根與 Midrash 都是猶太的解經傳統，即使在猶太的解經傳統中，也有靈意解經。Midrash 關於第四點這樣的解釋，他們將擁抱侷限在男女之間的親密動作，先由錯誤的假設再往回推論，將石頭比喻為精液，因此有「同房有時，分房有時；親熱有時，冷淡有時；」的見解。擁抱不僅僅發生在男女之間，更常發生在見面的禮儀，除華人社會以外，擁抱常是打招呼的方式，即使是猶太人也有這種習慣，且朋友間的擁抱次數通常大於伴侶間，顯然將擁抱侷限於發生次數較少的親密的擁抱，絕對是不恰當的。藉著錯誤的假設，產生天馬行空的聯想，於是製造看似厲害，但實際毫無根據的結論。

第一到第三種解釋基本上以石頭的用途出發，個人採用第一種解釋，因其是石頭最基本的用途，也是根據字面上最直接的解釋。因此此節意思為「拆散房屋的石頭有它的時候，堆聚石頭建造房屋有它的時候；維持朋友的友好關係有它的



時候，放棄朋友關係有它的時候。」

3:5a「拋擲石頭有時，堆聚石頭有時」平行 3:3b「拆毀有時，建造有時」，3:5b「懷抱有時，不懷抱有時」平行 3:6b「保守有時，捨棄有時」在這首時間之詩中，充滿各種平行。在第五節的地方寫得非常的突兀，而有位學者叫馮象重新翻譯了此節「擲石有時，堆石有時；懷抱有時，鬆手有時。」

在這首時間之詩中列出了十四種相對極端的狀況，並且都有發生的特定時間，絕非偶然，因此傳道者在第九節下了結論，3:9「這樣看來，做事的人在他的勞碌上有甚麼益處呢？」既然事情的發生都有既定的時間，那人為何勞碌工作呢？在一章三節便已提出了這個問題，1:3「人一切的勞碌，就是他在日光之下的勞碌，有甚麼益處呢？」在第一章中沒有答案，僅只是感歎，而在第三章中回答了這個問題。

二、永恆的神 (V.10-15)

1.人無法參透:3:10~11「我見神叫世人勞苦，使他們在其中受經練。神造萬物，各按其時成為美好，又將永生安置在世人心裡。然而神從始至終的作為，人不能參透。」可以聯想到「我們一生的年日是七十歲，若是強壯可到八十歲；但其中所矜誇的不過是勞苦愁煩，轉眼成空，我們便如飛而去。」(詩九十 10)，這種對於人生勞苦的感嘆不僅出現在聖經中，在不同文學中也能看到，如杜甫的《宿府》，但杜甫所說的是人生勞苦的感嘆，與傳道者所說的勞苦不同，這些勞苦是神要人經歷的。

3:11 提到永生安置在世人心裡，難道每個人都有永生嗎？這裡的永生 $\epsilon\lambda\eta\iota\sigma$ 是遠古或長久的時間，主要的解釋有三種：世界、黑暗與無知、永恆，按照字面意思解釋「神將永恆安置在世人心裡」，只有人類會關心永恆以及永恆的觀念。對於注重今生，不注重永恆的人來說，永遠豐盛的生命對他們毫無意義或是刻意忽略。神將追求永恆放在人的心中，成為福音的種子，追求永恆的方法就是相信耶穌，新譯本翻譯為「永恆的意識」，而上帝為何如此行？傳道者無奈地說人不能參透。

2.神的恩賜：3:12~13「我知道世人，莫強如終身喜樂行善；並且人人吃喝，在他一切勞碌中享福，這也是神的恩賜。」勞碌的益處就是能享受勞碌所獲得的。終生喜樂或許沒問題，然而終生行善就不然，行善並非易事，常常受到不對等的回報，因而扼殺我們行善的熱忱，但在原文中的意思是「因為我知道喜樂對他們而言並不存在，當他們活著的時候，他們喜歡做開心的事情。」這節中其實沒有行善的意思，新譯本翻譯「我曉得人生最好是尋樂享福」、呂振中翻譯「我知道世人莫如時常歡喜、一生享樂」，也就是人都喜歡一生享樂，傳道者提醒在勞碌中享福也是神的恩賜。

3.永存的上帝:3:14~15「我知道神一切所做的都必永存；無所增添，無所減少。神這樣行，是要人在他面前存敬畏的心。現今的事早先就有了，將來的事早已也有

了，並且神使已過的事重新再來。」當中的「神這樣行，是要人在祂面前存敬畏的心。」傳道者所想講的不是感嘆空虛與勞碌，而是告訴我們人在神面前要存敬畏的心。在原文中 פָּרָו 是畏懼的意思，神要人在祂面前畏懼。

貴格會名稱的由來與害怕也有關係，創始人喬治福克斯在 1647 年開始傳道，並傳達四點：1.真正的基督徒乃是打開心門接納耶穌者。在教會裡的不全是基督徒，乃是打開心門接納耶穌的人才是基督徒。2.人人在神面前是平等的，不論社會地位、階級都是罪人。3.基督徒每一句話都是實在的，反對假冒偽善。4.唯有耶穌才能拯救社會，並且告訴人們：「你在社會上如果有影響力，則更當做個誠實人」。

他主張教會不應分為平民與貴族的差別，因此被判刑與受審，在一次審判中說：「你在上帝的話語面前應該顫抖。」所以法官嘲笑他為 Quakers，後來人們戲稱喬治福克斯與其跟隨者為 Quakers。然而，他們生活見證從恥辱變為尊敬，因此有貴格會的由來。

三、聖經中的時間

聖經的第一個字 בְּרֵאשִׁית 大多翻譯為起初，加上介詞 בְּ 為在時間之前，所以創世紀 1:1 的意思是在有時間之前，神創造天地。雖然聖經中沒有記載上帝創造時間，但上帝創造日月星辰，而時間是由白天的時間劃分所計算出來的，因此時間就是上帝創造的。

「我是阿拉法，我是俄梅戛；我是首先的，我是末後的；我是初，我是終。」(啟二十二 13)， α 與 ω 分別是希臘文的開頭與結尾字母，三句意思一樣。當中的我是初，我是終，並非有開始也有結束，從原文來看 $\alpha\rho\chi\eta$ 有開始與掌權者之意， $\tau\acute{\epsilon}\lambda\omicron\varsigma$ 則有結束之意，強調上帝是萬物的掌權者也是一切的審判者。

「時候未到」&「時候到了」是聖經中常出現的話，因為上帝重視時間，有學者說「論天時與天命，上帝的安排、管理、支配、操縱。太空中所包羅的龐奇萬象，時間上所發生的瞬息萬變，皆在祂運籌帷幄之中，指揮若定之下。連人的自由意志，也不能擺脫祂的過問。萬一人決計要和上帝較長短，爭高下，不服祂的支配操縱，要睜開祂的網綁，脫去祂的繩索，破壞祂的時間表，只有自討苦吃，時間是上帝所安排的，時已至、人不能阻之，時未至、人不能速其至，人應當順服上帝的時鐘...」因此身為基督徒應該說「時也、命也、運也，上帝所定也！」

四、信仰反思

- 1.「萬務都有定時」這句話帶給你積極或是消極的想法？這和「盡人事、知天命」有什麼異同？這對你的「勞碌」有什麼影響？
- 2.「吃喝快樂」對你而言，是「享受勞碌所得」或是「放肆」？你如何按照聖經真理「吃喝快樂」？
- 3.「人要在神面前存敬畏的心」（人在神面前要懼怕）對你的信仰有甚麼提醒？

